

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 7 (1931)  
**Heft:** 23

**Artikel:** Die Ankunft der kühnen Stratosphärenflieger in Zürich  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-752926>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



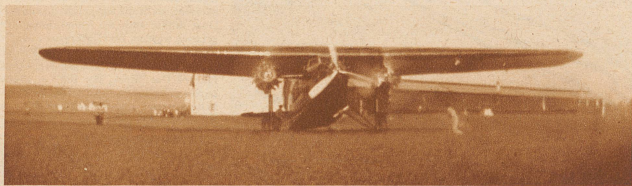
# Die Ankunft der kühnen Stratosphärenflieger in Zürich



Die riesige Volksmenge, die auf dem Bahnhofplatz in Zürich die von Dübendorf kommende Auto-kolonne erwartete, bereitet dem kühnen Forscher und seinem Assistenten begeisterte Ovationen. Im ersten Wagen Piccard und Kipfer (Phot. Widder)



Piccard und Kipfer begrüßen auf der Fahrt durch die beflaggte Bahnhofstraße die spalterstehende Zürcher Bevölkerung (Phot. Seidel)



Landung Mittelholzers in Dübendorf, mit Piccard und Kipfer an Bord des Fokkers nach zweistündigem Flug von Augsburg nach Zürich (Phot. Vogel)



Piccard am Steuer des Flugzeuges, mit dem er von Augsburg nach Dübendorf flog

Phot. Mittelholzer



Auch vor dem Hotel Baur au Lac, wo Piccard abstieg und zu seinen Ehren ein offizieller Empfang stattfand, wurde der Forscher Gegenstand begeisterter Kundgebungen (Phot. Staub)



Bild rechts: Piccard, mehrere Male herausgerufen, begrüßt die enthusiastische Menge von der Terrasse des Hotel Baur au Lac aus (Phot. Schuh)

Die „Zürcher Illustrierte“ erscheint freitags • Schweizer Abonnementspreise: Vierteljährlich Fr. 3.30, halbjährlich Fr. 6.30, jährlich Fr. 12.—. Bei der Post 30 Cts. mehr. Postscheck-Konto für Abonnements: Zürich VIII 3790 • Auslands-Abonnementspreise: Beim Versand als Drucksache: Vierteljährlich Fr. 4.50 bzw. Fr. 5.25, halbjährlich Fr. 8.65 bzw. Fr. 10.20, jährlich Fr. 16.70 bzw. Fr. 19.80. In den Ländern des Weltpostvereins bei Bestellung am Postschalter etwas billiger. Insertionspreise: Die einspaltige Millimeterzeile Fr. —.60, fürs Ausland Fr. —.75; bei Platzvorschrift Fr. —.75, fürs Ausland Fr. 1.—. Schluß der Inseraten-Annahme: 14 Tage vor Erscheinen. Postscheck-Konto für Inserate: Zürich VIII 15769

Redaktion: Arnold Kübler, Chef-Redaktor. Der Nachdruck von Bildern und Texten ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion gestattet. Druck, Verlags-Expedition und Inseraten-Annahme: Conzett & Huber, Graphische Etablissements, Zürich, Morgartenstraße 29 • Telegramme: ConzettHuber. • Telefon: 51.790